

**20e SÉANCE ORDINAIRE DU 18^e CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD
TENUE À L'HÔTEL DE VILLE DE BERESFORD LE MARDI 24 MAI 2022**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Edgar Aubé.

2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM

Membres présents : Monsieur Edgar Aubé, maire
Monsieur Gilles DeGrâce, maire adjoint
Monsieur Jean Guy Grant, conseiller
Monsieur, Bruno Poirier, conseiller
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère
Madame Brigitte Couturier, conseillère

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier
Danica Boudreau, greffière adjointe
Serge Gionet, directeur des travaux publics
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et
développement communautaire

Le quorum est constaté.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposition 96 - 2022

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

QUE l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS – Rien à signaler

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

Proposition 97 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 9 mai soit accepté avec la correction suivante :

À la page 7067, le point 12.i) b) Comité du développement économique: Le représentant au sein du comité est Edgar Aubé et non Bruno Poirier.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES – Rien à signaler

7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES – Rien à signaler

8. CORRESPONDANCES

- a) La Marche Alzheimer – Les membres du conseil municipal sont invités à participer à la Marche pour l'Alzheimer de la région Chaleur qui aura lieu le 29 mai au Centre régional KC Irving. Le conseiller DeGrâce s'est inscrit à l'évènement et indique que c'est une marche intérieure d'une durée de vingt minutes et qu'elle débute à 13 h.

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- a) Demande de rezonage d'Investissements Madisco Inc. – 874 rue Principale

- i) Première lecture de l'arrêté 18-06-2022

Le secrétaire-greffier fait la première lecture, par son titre, de l'arrêté 18-06-2022.

Proposition 98 - 2022

Proposé par le conseiller Jean Guy Grant

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'arrêté 18-06-2022 concernant la modification du plan municipal de Beresford, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

- ii) Première lecture de l'arrêté 25-12-2022

Le secrétaire-greffier fait la première lecture, par son titre, de l'arrêté 25-12-2022.

Proposition 99 - 2022

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

QUE l'arrêté 25-12-2022 concernant la modification de l'arrêté de zonage de Beresford, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

- iii) Deuxième lecture de l'arrêté 18-06-2022

Le secrétaire-greffier fait la deuxième lecture, par son titre, de l'arrêté 18-06-2022.

Proposition 100 - 2022

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

QUE l'arrêté 18-06-2022 concernant la modification du plan municipal de Beresford, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

- iv) Deuxième lecture de l'arrêté 25-12-2022

Le secrétaire-greffier fait la deuxième lecture, par son titre, de l'arrêté 25-12-2022.

Proposition 101 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Jean Guy Grant

QUE l'arrêté 25-12-2022 concernant la modification de l'arrêté de zonage de Beresford, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

- b) Demande de rezonage de Chalets Chaleur Inc. – 85 rue Kent Lodge

- i) Première lecture de l'arrêté 18-07-2022

Le secrétaire-greffier fait la première lecture, par son titre, de l'arrêté 18-07-2022.

Proposition 102 - 2022

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

QUE l'arrêté 18-07-2022 concernant la modification du plan municipal de Beresford, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

ii) Première lecture de l'arrêté 25-13-2022

Le secrétaire-greffier fait la première lecture, par son titre, de l'arrêté 25-13-2022.

Proposition 103 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

QUE l'arrêté 25-13-2022 concernant la modification de l'arrêté de zonage de Beresford, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en première lecture.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

iii) Deuxième lecture de l'arrêté 18-07-2022

Le secrétaire-greffier fait la deuxième lecture, par son titre, de l'arrêté 18-07-2022.

Proposition 104 - 2022

Proposé par le conseiller Bruno Poirier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'arrêté 18-07-2022 concernant la modification du plan municipal de Beresford, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

iv) Deuxième lecture de l'arrêté 25-13-2022

Le secrétaire-greffier fait la deuxième lecture, par son titre, de l'arrêté 25-13-2022.

Proposition 105 - 2022

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'arrêté 25-13-2022 concernant la modification de l'arrêté de zonage de Beresford, dont le titre uniquement a été lu, soit adopté en deuxième lecture.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES

a) Résolution pour adopter la politique sur les incitatifs au développement

Proposition 106 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE la politique sur les incitatifs au développement présenté en annexe soit adoptée.

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

i) **Rapport des comités**

- a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Le conseiller Poirier informe le conseil qu'il a accepté le poste de président par intérim sur le comité Sentier verts Chaleur suite au départ du président Samuel Daigle. Il

recommande alors qu'un nouveau représentant soit nommé pour représenter la ville sur le comité.

- b) Comité du développement économique (Edgar Aubé) – Rien à signaler
- c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier) – Les propositions suivantes découlent suite aux entrevues effectuées pour l'embauche d'un opérateur junior du système d'eau et d'égout et d'un journalier saisonnier :

1. Résolution pour l'embauche d'un opérateur junior du système d'eau et d'égout

Proposition 107 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Jean Guy Grant

QUE Monsieur Sébastien Mallet soit embauché au poste d'opérateur junior du système d'eau et d'égout effectif le 25 mai 2022 selon les dispositions de la Convention collective du Syndicat de la fonction publique, section locale 4225 et les directives de l'employeur.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

2. Résolution pour l'embauche d'un journalier saisonnier

Proposition 108 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE Jason Fontaine soit embauché au poste de journalier saisonnier effectif le 25 mai 2022 selon les dispositions de la Convention collective du Syndicat de la fonction publique, section locale 4225 et les directives de l'employeur.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

La conseillère Brigitte Couturier indique qu'il ne reste plus qu'un poste étudiant à pourvoir.

- d) Comité des travaux publics (Gilles DeGrâce) - Rien à signaler
- e) Comité des mesures d'urgence (Edgar Aubé) – Rien à signaler
- f) Comité de communication (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
- g) Autres – Rien à signaler

ii) Rapport des commissions

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (Edgar Aubé) – L'AGA du comité avait lieu le 10 mai et la soirée de reconnaissance pour la retraite du chef de police Charles Comeau le 13 mai.

- b) L'Écomarché régionale de Beresford (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler

iii) Rapport des comités d'engagement citoyen

a) Planification stratégique

- 1. Comité des aînés – MADA-Beresford (Gilles DeGrâce) – La rencontre prévue jeudi dernier a été reportée à ce jeudi faute de quorum.
- 2. Comité du développement culturel (Anne Bard-Lavigne) – Le comité s'est réuni le 10 mai dernier. L'artiste retenue pour la réalisation du papillon Satyre fauve des Maritimes est Carole Lulham. Aussi, le comité travaille sur le projet

de spectacle théâtre d'été. Le spectacle serait présenté durant la saison estivale 2023. Le travail se poursuit pour l'organisation du Coin des artistes à L'Écomarché et tout se déroule dans l'ordre en ce qui touche la fête du Canada et la fête du Nouveau-Brunswick.

3. Comité d'embellissement et de l'environnement (*Brigitte Couturier & Marc-André Godin*) – Le comité a reçu Renelle LeBlanc et Daniel Comeau de Côtes NB en santé lors de la rencontre du 12 mai dernier. Une autre rencontre a lieu cette semaine pour discuter de la façon dont les ateliers de sensibilisation offerts par ces derniers seront intégrés dans le Festi-plage. Aussi, l'activité d'échange de vivaces aura lieu le 18 juin prochain au Sportek Rodolphe-Boudreau lors de l'ouverture de l'Écomarché. Et finalement, le comité a proposé d'utiliser la somme budgétée de 500 \$ pour embellir l'hôtel de ville en plaçant des fleurs le long de l'escalier menant à l'édifice municipal.
4. Comité d'engagement jeunesse (*Brigitte Couturier & Gilles DeGrâce*) – Le comité a communiqué avec Lisa Robichaud-Flann afin qu'elle puisse prendre connaissance des ressources afin de se joindre au comité.
5. Autres – Rien à signaler

iv) Rapport des comités et organismes externes

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (*Bruno Poirier*) – Rien à signaler
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (*Jean Guy Grant*) – Rien à signaler
- c) Comité consultatif régional sur l'adaptation aux changements climatiques (*Bruno Poirier*) – Rien à signaler
- d) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (*Bruno Poirier*) – L'AGA aura lieu le 15 juin prochain à 18 h 30.
- e) Autres – Rien à signaler

v) Rapport du maire

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 10 mai – AGA de la BNPP
- Le 12 mai – Réunion du comité de transition
- Le 13 mai – Soirée de reconnaissance à l'occasion de la retraite de l'ancien chef de police Charles Comeau
- Le 16 mai – Rencontre des comités du conseil municipal
- Le 17 mai – AGA de la Chambre de commerce Chaleur
- Le 18 mai – Session d'information pour les citoyens affectés par le projet de la rue Godin, Gagnon et Doucet
- Le 19 mai – Présentation de la Tournée AFMNB
- Le 20 mai – Rencontre avec le directeur de la CSR Chaleur

vi) Rapport du directeur général

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Rencontre avec les directeurs de services de la ville
- Le 10 mai 2022 – Rencontre avec un employé et son représentant syndical
- Le 11 mai 2022 – Rencontre du comité mixte d'hygiène et de sécurité
- Le 12 mai 2022 – Rencontre du comité technique pour l'entité 11 nouvellement nommée Belle-Baie
- Le 13 mai 2022 – Rencontre de préconstruction avec LCL et soirée de reconnaissance de l'ancien chef de police Charles Comeau

- Le 16 mai 2022 – Entrevues pour le poste de journalier saisonnier et rencontre des comités avec le conseil municipal
- Le 17 mai 2022 – Rencontre du comité de soutien (états financiers de la CSR), réunion Teams avec l'ingénieur du bureau d'agrément de la province et l'AGA de la Chambre de commerce Chaleur
- Le 18 mai 2022 – Séance d'information avec les citoyens pour le projet d'amélioration des rues Godin, Doucet et Gagnon

Le directeur général continu de travailler les dossiers suivants : étude sur le partage de l'eau, route désignée (étude de lumières, vitesse et passage piétonnier), projets de développement futur (rezonage), Projet de construction 2022, Fonds pour le développement des collectivités du Canada (FDCC), ressources humaines, compte à recevoir et suivi de dossiers.

vii) **Rapport du directeur des travaux publics**

Rencontre hebdomadaire avec les directeurs de services de la ville

Le 9 mai – Installation de blocs de béton dans le sentier vert

Le 9 mai – Formation en secourisme pour deux employés de la municipalité

Les 9, 10 et 16 mai – Installation des kiosques pour L'Écomarché

Du 9 au 20 mai – Nettoyage des parcs de la municipalité

Du 11 au 13 mai – Nettoyage de la plage

Le 11 mai – Réunion du comité mixte d'hygiène et de sécurité

Le 12 mai – Réparation au système pluvial au 1120 rue Principale

Les 16 et 17 mai – Formation en secourisme pour deux employés de la municipalité

Du 16 au 18 mai – Maintenance préventive sur l'équipement des parcs

Le 17 mai – Balayage des rues dans le Parc industriel et sur la rue Acadie

Le 17 mai – Entrevues pour le poste de journalier saisonnier

Les 18 et 19 mai – Début du remplacement des enseignes de rues

Le 18 mai – Rencontre avec deux sous-traitants pour l'installation d'une nouvelle thermopompe à l'édifice municipale

Le 18 mai – Rencontre avec une compagnie pour la réparation d'une valve d'isolement pour la lagune

Le 19 mai – Démolition du bâtiment abritant la toilette près de la rampe à bateau

Les 19 et 20 mai – Réparation des sentiers pédestres

Le 19 mai – Réunion avec le consultant en santé et sécurité de la municipalité pour la salle des compresseurs

Le 20 mai – Installation du lettrage « Club de l'âge d'or Chal-Baie » sur l'édifice Raoul-Charest

Projet Godin, Gagnon et Doucet

Le 13 mai – Réunion de préconstruction avec Roy Consultants et LCL Excavation

Le 18 mai – Réunion d'information avec les citoyens

Le 23 mai – Début des travaux

Nouveaux lampadaires

En attente des prix pour la fabrication des piliers de béton

Le 20 mai – Livraison des 17 permis de construction

Parc de jeux d'eau

Le 25 mai – Début de la préparation du terrain

À venir :

- Rencontre de planification hebdomadaire avec les opérateurs d'eau usée et potable et les chefs d'équipe
- Inspection de bâtiments les 24 et 25 mai
- Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics le 27 mai

- Début des travaux de réparation des rues avec l'équipe d'asphalte le 30 mai
- Planification des travaux d'été
- Travaux de sécurité

viii) Rapport du directeur des relations stratégiques

Rencontres/activités notables :

- 10 mai – participer à une rencontre de Tourisme Chaleur sur le mandat/vision future
- 17 mai – Rencontre avec le conseiller DeGrâce pour le projet de cénotaphe
- 18 mai – Rencontre avec l'AFMNB et la CSRNO concernant le Géoportail de l'entité 11
- 18 mai – Rencontre avec les consultants concernant le parc des familles fondatrices
- 19 mai – rencontre avec les consultants pour le cénotaphe
- 19 mai – rencontre avec le groupe des Bassins versants pour les affiches d'interprétation
- 20 mai – Participation à l'ouverture des soumissions pour le camion

Projets/activités notables en cours :
Gestion des actifs <ul style="list-style-type: none"> • Livraison du Géoportail
Marketing/Communication <ul style="list-style-type: none"> • Réalisation du premier 'La Passerelle' • Diverses publications Facebook
Quartier des loisirs <ul style="list-style-type: none"> • Coordination pour les plans de salle de bain, appel d'offres presque prêt • Finalisation des ententes de financement avec 2 groupes. • Soumission d'une autre demande de financement • Contacts pour l'annonce officielle
Divers/autres <ul style="list-style-type: none"> • Panneaux d'interprétation. • Affiche de rue • Affiche sur le Centre Raoul Charest • Début pour projets divers à la SDR

ix) Rapport de la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire

Rencontres :

- Rencontre hebdomadaire avec les directeurs
- 10 mai : Rencontre du comité du développement culturel
- 11 mai : Assemblée générale annuelle de L'Écomarché
- 16 mai : Début de travail de la coordonnatrice - employé d'été
- 16 mai : Rencontre avec la gestionnaire de L'Écomarché
- 17 mai : Relevé de caméra avec un fournisseur pour L'Écomarché
- 19 mai : Rencontre MADA

Projets

- Comité de développement culturel
 - Discussion avec un fournisseur pour le développement d'un projet
- Comité MADA
 - Rencontre du 19 juin remise au 26 juin
- L'Écomarché
 - AGA le 11 mai

- Suivi avec le gestionnaire sur la gestion des données des marchands
- Étudiants d'été
- Autres
 - Mur de la mezzanine de l'aréna

13. RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE

i) Finances

a) Comité d'attribution des fonds

1. Campagne de financement – Club VTT Chaleur – Le Club VTT tient présentement sa campagne de financement pour 2022. L'argent recueilli servira à la construction du sentier numéro 10 qui longera le côté Est de la route 11 entre Petit-Rocher et Nigadoo.

Proposition 109 - 2022

Proposé par le conseiller Jean Guy Grant

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE la ville de Beresford accorde un don de 1 000 \$ au Club VTT Chaleur dans le cadre de leur campagne de financement pour l'année 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

2. Demande de don ou de prix – AAMNB – Le conseil décide de passer.
3. Félicitations aux diplômés.es 2022 – Comme par les années passées, le conseil choisit plutôt d'offrir ses félicitations par l'entremise du bulletin municipal ainsi qu'en installant la bannière devant l'édifice municipal.

b) Entente de contribution – UCT

Proposition 110 - 2022

Proposé par le conseiller Jean Guy Grant

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

ATTENDU QUE la Ville de Beresford a entrepris un projet de développement appelé le quartier des loisirs Beresford; et

ATTENDU QUE le groupe United Commercial Travelers of America - Bathurst Council No. 827(UCT) désire supporter ce projet par l'entremise d'une contribution financière de l'ordre de 30 000 \$;

IL EST RÉSOLU QUE l'on accepte l'entente de contribution entre La Ville de Beresford et United Commercial Travelers of America – Bathurst Council No. 827 telle que présentée en annexe.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

c) Entente de contribution – Club Richelieu Bathurst

Proposition 111 - 2022

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

ATTENDU QUE la Ville de Beresford a entrepris un projet de développement appelé le quartier des loisirs Beresford; et

ATTENDU QUE le Club Richelieu Bathurst désire supporter ce projet par l'entremise d'une contribution financière de l'ordre de 115 000 \$;

IL EST RÉSOLU QUE l'on accepte l'entente de contribution entre La Ville de Beresford et le Club Richelieu Bathurst telle que présentée en annexe.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

- d) Appel d'offres – Camion demi-tonne - La ville a reçu deux offres conformes en réponse à l'appel d'offres lancé pour un camion utilitaire pour le service des travaux publics. L'offre la plus basse provient de *Lounbury Automotive Limited* pour un montant de 52 354,24 \$ taxe en sus. Comme la période de livraison des nouveaux véhicules est de 5 à 6 mois, le conseiller Grant suggère de vérifier auprès des concessionnaires pour possiblement faire l'achat d'un camion 2021 au lieu d'un camion neuf.
- e) Panneaux d'interprétation des marais – BVBC – Les membres du conseil prennent connaissance de l'estimation reçue du groupe des Bassins versants de la Baie des Chaleur dans le cadre du projet d'évaluation et création des affiches de sensibilisation environnementales.

14. AFFAIRES NOUVELLES

- a) Choix du maire adjoint pour la période de juin à août 2022

Proposition 112 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

QUE la conseillère Anne Bard-Lavigne soit nommée maire adjointe pour une période de trois mois commençant le 1 juin 2022 et se terminant le 31 août 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 MAI 2022

15. TOUR DE TABLE

La conseillère Couturier fait remarquer que le dernier arbre centenaire de la municipalité situé au 725 rue Principale a été abattu.

16. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 13 juin 2022 à 18 h 30.

17. INTERVENTION DU PUBLIC – Rien à signaler

18. QUESTIONS DES MÉDIAS – Aucun journaliste n'est présent.

19. CLÔTURE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 19 h 47 sur la proposition du conseiller Bruno Poirier.

Edgar Aubé
Maire

Marc-André Godin
Secrétaire-greffier

2022 06 09
/db